



 Système de stockage interne  
Travan 20GB



# Copyright et marques

Copyright © 2004 par Certance LLC. Tous droits réservés.

Numéro de pièce 50000900, Révision B.

Avril 2004

Certance et le logo Certance sont des marques de Certance LLC. Les autres noms de produit sont des marques ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Certance se réserve le droit de modifier, sans préavis, les offres ou spécifications de ses produits. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite sous quelque forme que ce soit sans permission écrite de Certance LLC.

Certance fournit ce manuel « tel quel », sans aucune garantie, explicite ou tacite, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties tacites de commercialisation et d'adéquation à un usage particulier. Certance se réserve le droit de changer, sans préavis, les spécifications contenues dans ce manuel.

Certance dénie toute responsabilité en ce qui concerne la véracité, la complétude, la suffisance ou l'utilité de ce manuel, ou pour tout problème causé par l'utilisation des informations de ce manuel.



# Avis de la Commission Fédérale des Communications (FCC)

Cet appareil produit et utilise des fréquences radio et, en cas d'installation ou d'utilisation non strictement conforme aux instructions du fabricant, peut générer des interférences avec la réception radio ou télévision, susceptibles d'annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner l'appareil. Celui-ci a été testé et s'est avéré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à l'article 15 des réglementations FCC destinées à assurer une protection raisonnable contre de telles interférences dans une installation résidentielle. Toutefois, il n'est pas garanti que de telles interférences ne se produiront pas avec une installation donnée.

En cas d'interférence, essayez d'y remédier au moyen d'une ou plusieurs mesures suivantes :


- Modification de l'orientation ou de l'emplacement de l'antenne de réception ;
- Augmentation de la distance séparant l'ordinateur et le récepteur ;
- Branchement de l'ordinateur sur une prise secteur d'une ligne électrique différente de celle sur laquelle le récepteur est branché ;
- Consultation d'un revendeur ou d'un technicien radio/TV chevronné pour obtenir de l'aide.

De plus, cet appareil est conforme aux limites d'un équipement numérique de classe B décrites dans les règlements canadiens sur le brouillage radioélectrique ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

# Sommaire

<b>Chapitre 1 : Introduction . . . . .</b>	<b>1</b>
À propos de ce manuel . . . . .	1
À propos du lecteur de bande Travan . . . . .	1
Éléments nécessaires pour l'installation . . . . .	2
Lecteurs ATAPI . . . . .	2
Lecteurs SCSI . . . . .	2
Précautions importantes . . . . .	2
<b>Chapitre 2 : Installation d'un lecteur ATAPI . . . . .</b>	<b>3</b>
Examinez votre ordinateur . . . . .	3
Réglez les cavaliers maître/esclave . . . . .	4
Installez ou enlevez les pattes de montage . . . . .	5
Montez le lecteur . . . . .	5
Raccordez votre lecteur de bande au port IDE secondaire . . . . .	6
Branchez le câble d'alimentation . . . . .	7
Vérifiez tous les câbles de votre système informatique . . . . .	7
Réinstallez le couvercle de l'ordinateur . . . . .	7
<b>Chapitre 3 : Installation d'un lecteur SCSI . . . . .</b>	<b>8</b>
Réglez le numéro d'ID SCSI du lecteur . . . . .	8
Vérifiez la terminaison SCSI . . . . .	9
Vérifiez les autres options SCSI (facultatif) . . . . .	10
Installez ou enlevez les pattes de montage . . . . .	11
Montez le lecteur . . . . .	11
Branchez le lecteur dans la carte hôte SCSI . . . . .	12
Branchez le câble d'alimentation . . . . .	12
Vérifiez tous les câbles de votre système informatique . . . . .	13
Réinstallez le couvercle de l'ordinateur . . . . .	13
<b>Chapitre 4 : Utilisation et maintenance . . . . .</b>	<b>14</b>
Chargement et déchargement des cartouches . . . . .	14
Manipulation des cartouches Travan . . . . .	15
Tension des bandes . . . . .	15
Nettoyage du mécanisme du lecteur de bande . . . . .	15
Utilisation de la protection contre l'écriture . . . . .	16
Cartouches recommandées . . . . .	16



<b>Chapitre 5 : Dépannage</b> . . . . .	<b>17</b>
Dépannage de l'installation (lecteurs ATAPI) . . . . .	17
Dépannage de l'installation (lecteurs SCSI) . . . . .	18
Dépannage relatif à l'utilisation de bandes . . . . .	18


# 1. Introduction

## À propos de ce manuel

Ce manuel contient des instructions relatives à l'installation de votre nouveau lecteur de bande TapeStor Travan 20GB. Deux jeux d'instructions sont fournis pour l'installation : l'un pour les lecteurs ATAPI et l'autre pour les lecteurs SCSI.

Ce manuel décrit également l'utilisation du lecteur de bande et son entretien ainsi que celui des cartouches.



**REMARQUE :** Chaque fois qu'un numéro de page est indiqué dans ce manuel, vous pouvez aller directement à la page en cliquant sur ce numéro. Pour revenir à la page d'origine, cliquez sur le bouton Début  du logiciel de visionnage.

## À propos du lecteur de bande Travan

Le lecteur TapeStor Travan 20GB présente une capacité de 20 giga-octets et un taux de transfert de données pouvant atteindre 120 méga-octets par minute.



**REMARQUE :** Ces valeurs sont basées sur une compression des données de 2:1. Pour les capacités sans compression, divisez ces valeurs par deux. Les capacités, les vitesses de sauvegarde et les taux de transfert varient en fonction des types de fichiers et de la configuration du système.

Ce lecteur est équipé en outre de la technologie Certance FastSense(TM) permettant d'optimiser les taux de transfert de données entre le lecteur et l'hôte.

Reportez-vous page 16 pour la liste des formats de bande pris en charge.



**REMARQUE :** Le lecteur TapeStor Travan 20GB ne peut pas utiliser les bandes TR-1, TR-2, TR-3 ou QIC-80.

## Éléments nécessaires pour l'installation

- Vous aurez besoin d'un tournevis standard (à lame plate) et d'un tournevis Phillips pour installer le lecteur de bande dans votre ordinateur.



**REMARQUE :** Avant d'installer le lecteur, notez son numéro de modèle (CTXXX) et son numéro de série et rangez-le en lieu sûr. Vous devrez fournir ces numéros pour tout appel de service. Les numéros sont indiqués sur la face inférieure du lecteur.

### Lecteurs ATAPI

- Si l'ordinateur n'est équipé que d'un seul port IDE, celui-ci est probablement raccordé au disque dur. Dans ce cas, procurez-vous et installez une carte hôte ATAPI pour apporter un port IDE secondaire au lecteur de bande.
- Si l'ordinateur est muni de deux ports IDE et si aucun périphérique n'est raccordé au deuxième port, vous devez disposer d'un câble d'interface IDE à 40 broches pour le lecteur de bande.

### Lecteurs SCSI

- Vous devez disposer d'une carte hôte SCSI pour utiliser les lecteurs SCSI TapeStor Travan.
- Vous devez disposer d'un câble SCSI à 50 broches doté d'un nombre suffisant de connecteurs pour tous les périphériques SCSI.

## Précautions importantes

Afin de protéger votre ordinateur et votre lecteur contre tout dégât d'origine électrostatique, respectez les directives suivantes :

- Avant d'ouvrir l'ordinateur ou de retirer le lecteur de sa pochette antistatique, reliez-vous à la terre en touchant le châssis métallique de votre ordinateur ou d'un autre objet relié à la masse. Pour une protection optimale, utilisez un bracelet de mise à la terre.



**REMARQUE :** Pour être correctement relié à la terre, l'ordinateur doit être branché sur une prise électrique comportant une fiche de terre.

- Ne touchez pas les circuits imprimés et les puces électroniques du lecteur et de l'ordinateur.



**REMARQUE :** Nous vous recommandons d'installer le logiciel de sauvegarde avant d'installer le lecteur de bande. Pour plus d'informations, veuillez vous reporter aux instructions accompagnant le logiciel de sauvegarde.

## 2. Installation d'un lecteur ATAPI

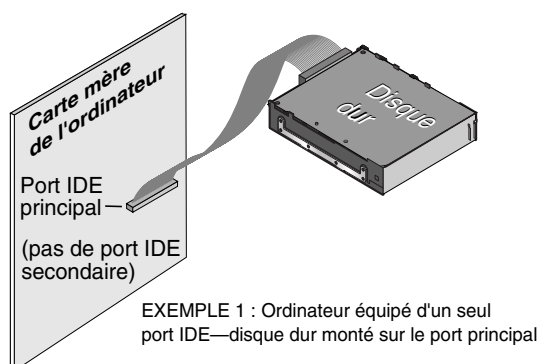
Cette section décrit l'installation du lecteur de bande ATAPI TapeStor 20GB. Allez à la page 8 si vous installez un lecteur SCSI.

### 1. Examinez votre ordinateur

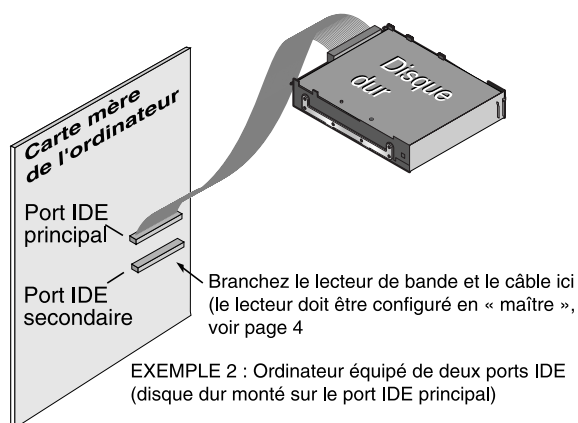
Avant d'installer le lecteur de bande, examinez l'intérieur de l'ordinateur ou lisez son manuel d'utilisation pour répondre aux questions suivantes. Cela vous permettra de déterminer si vous avez besoin d'un matériel supplémentaire pour installer le lecteur.

*Disposez-vous de deux ports IDE ?*

- Si l'ordinateur ne possède qu'un seul port IDE, celui-ci est sans doute déjà utilisé par un disque dur (voir l'exemple 1). Dans ce cas, procurez-vous une carte hôte ATAPI et raccordez votre lecteur de bande au port IDE secondaire sur cette carte.



- Si vous disposez de deux ports IDE, le port IDE principal est sans doute déjà utilisé par un disque dur (voir l'exemple). Dans ce cas, raccordez le lecteur de bande au port IDE secondaire.





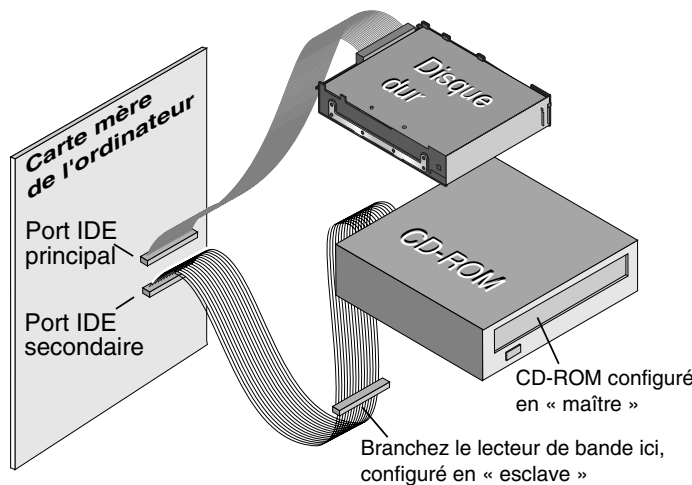
Un câble IDE à 40 broches est-il déjà branché au port IDE secondaire ?

- Si la carte IDE secondaire ne dispose pas déjà d'un câble, procurez-vous celui-ci avant d'installer votre lecteur de bande.

## 2. Réglez les cavaliers maître/esclave

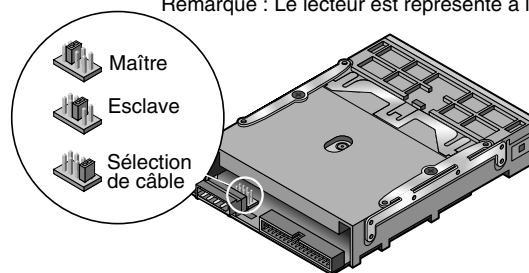
D'autres périphériques sont-ils montés sur le port IDE secondaire ?

- Si un périphérique compatible ATAPI, un lecteur de CD-ROM par exemple, est déjà monté sur le port IDE secondaire (voir l'exemple 3), assurez-vous que le lecteur de bande est configuré en mode « esclave ». Reportez-vous à la figure pour le réglage des cavaliers en mode maître/esclave. Le périphérique ATAPI existant doit être configuré en mode « maître ».



EXEMPLE 3 : Ordinateur équipé de deux ports IDE (avec des périphériques ATAPI sur les deux ports IDE principal et secondaire)

Remarque : Le lecteur est représenté à l'envers



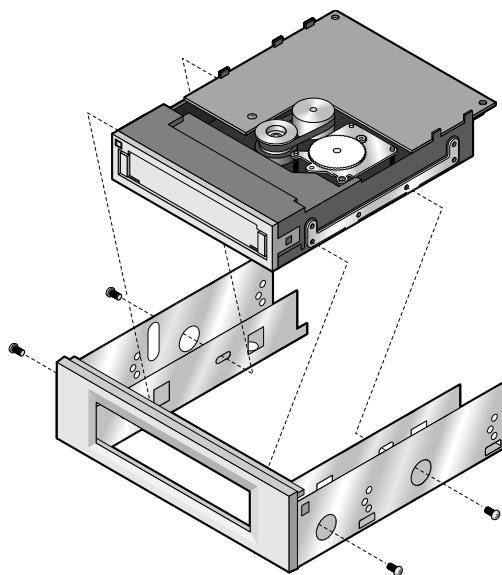
**REMARQUE :** Ne montez pas votre lecteur de bande sur un port IDE utilisé par un disque dur ou une carte son.

- Si votre lecteur de bande sera le seul périphérique présent sur le câble IDE, vous devez le configurer en mode « maître ». Retournez le lecteur et réglez le cavalier maître/esclave sur la position « maître » conformément au schéma.

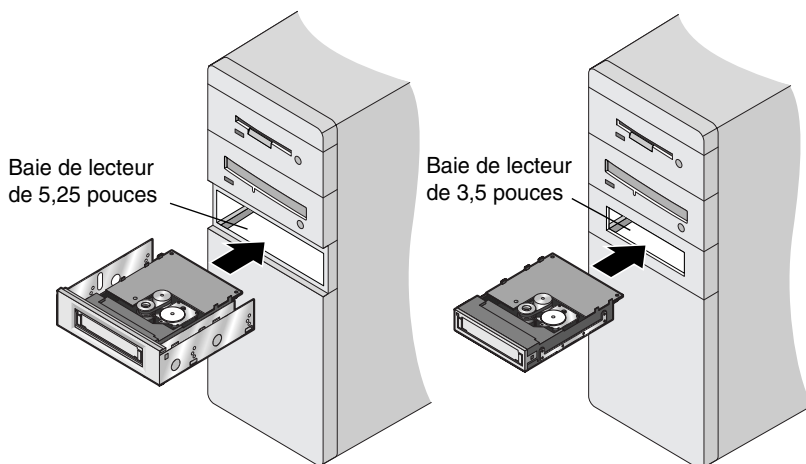
### 3. Installez ou enlevez les pattes de montage

Installez-vous le lecteur dans une baie de 3,5 pouces ou de 5,25 pouces ?

- Si le lecteur est monté dans une baie 5,25 pouces et s'il est livré avec les pattes non montées, vous devez installer les pattes de montage de part et d'autre du lecteur conformément au schéma.



- Si le lecteur doit être monté dans une baie de 3,5 pouces, vous devrez sans doute retirer les pattes de montage du lecteur.



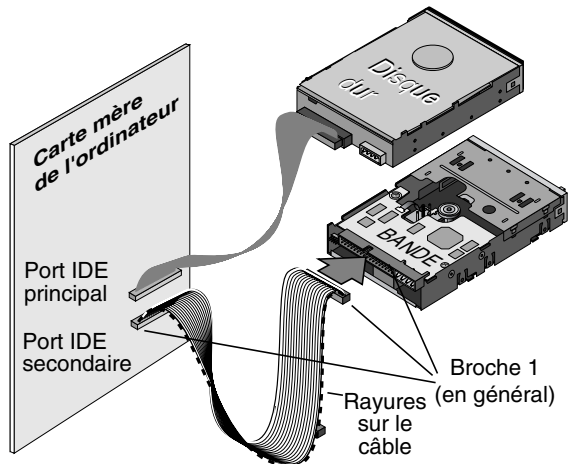
### 4. Montez le lecteur

Insérez le lecteur dans une baie non utilisée de façon à ce que sa face d'encastrement affleure au niveau du panneau avant de l'ordinateur. Fixez le lecteur avec quatre vis de montage sans trop serrer.

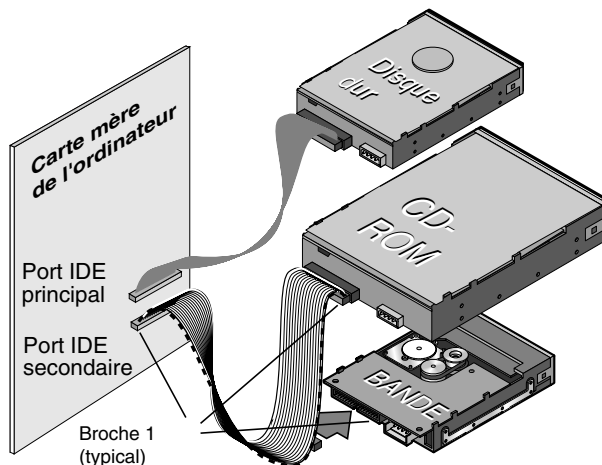
## 5. Raccordez votre lecteur de bande au port IDE secondaire

*D'autres périphériques sont-ils branchés sur votre port IDE secondaire ?*

- Si aucun autre périphérique n'est monté sur le port IDE secondaire, raccordez le lecteur de bande au port IDE secondaire à l'aide d'un nouveau câble IDE à 40 broches, conformément à la figure. Le lecteur de bande doit être configuré en mode « maître ».



- Si un lecteur de CD-ROM ou un autre périphérique est déjà monté sur le port IDE secondaire, raccordez le lecteur de bande au connecteur central du câble IDE conformément à la figure.

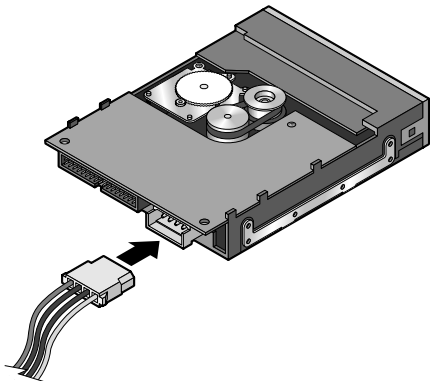


**REMARQUE :** Ne montez pas votre lecteur de bande sur un câble déjà utilisé par un disque dur ou une carte son.

Dans l'un ou l'autre cas, vérifiez que la broche 1 du lecteur de bande est bien reliée à la broche 1 du câble IDE et du connecteur du port IDE. Sur le lecteur de bande, la broche 1 est située à côté du câble d'alimentation à 4 fiches. Sur le câble IDE, la broche 1 est généralement repérée par une rayure sur le bord du câble.

## 6. Branchez le câble d'alimentation

Branchez un câble d'alimentation à 4 fiches à l'arrière du lecteur de bande. Si tous les câbles d'alimentation de votre ordinateur sont utilisés par d'autres périphériques, vous pouvez acheter un câble d'alimentation en Y auprès de votre revendeur informatique.



## 7. Vérifiez tous les câbles de votre système informatique

Assurez-vous qu'aucun câble ne s'est détaché pendant l'installation. Vérifiez qu'aucun câble ne risque d'être pincé ou plié quand vous remettez en place le couvercle de l'ordinateur.

## 8. Réinstallez le couvercle de l'ordinateur

Votre nouveau lecteur de bande est maintenant prêt à fonctionner.

# 3. Installation d'un lecteur SCSI

Cette section à la écrit la configuration et l'installation d'un lecteur de bande SCSI TapeStor Travan. Reportez-vous page 3 pour l'installation d'un lecteur ATAPI.



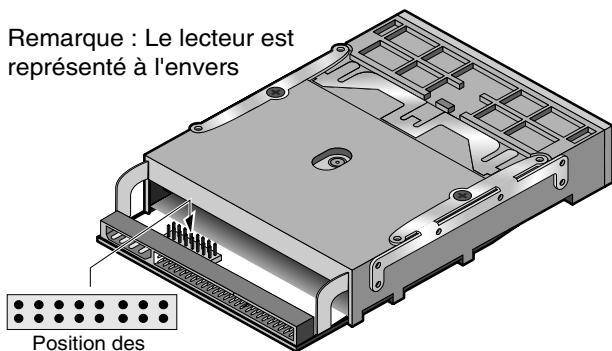
**REMARQUE :** Pour utiliser un lecteur de bande SCSI TapeStor Travan, vous devez disposer d'un contrôleur SCSI et d'un câble SCSI à 50 broches (connexion étroite) présentant au moins un connecteur SCSI inutilisé. Ces lecteurs *ne peuvent pas* être raccordés aux connecteurs SCSI à 68 broches (connexion large).

## 1. Réglez le numéro d'ID SCSI du lecteur

Envisagez-vous de raccorder d'autres périphériques SCSI au même câble SCSI que le lecteur de bande ?

- Si le lecteur de bande est le seul périphérique sur le bus SCSI, passez directement à l'étape 4, page 11.
- Si le lecteur de bande partagera le bus SCSI avec d'autres périphériques, vérifiez les numéros d'ID SCSI que ces derniers utilisent. Choisissez ensuite un numéro d'ID SCSI pour le lecteur qui n'est utilisé par aucun autre périphérique. L'illustration montre le réglage des cavaliers pour chaque numéro d'ID SCSI.

Remarque : Le lecteur est représenté à l'envers

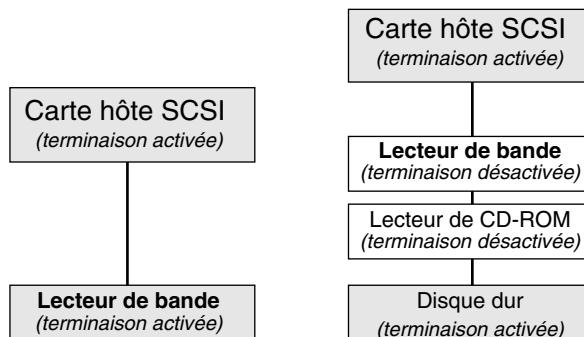


Position des cavaliers	
● ● ● ● ● ● ● ●	SCSI ID 0
● ● ● ● ● ● ● ●	SCSI ID 1
● ● ● ● ● ● ● ●	SCSI ID 2
● ● ● ● ● ● ● ●	SCSI ID 3
● ● ● ● ● ● ● ●	SCSI ID 4
● ● ● ● ● ● ● ●	SCSI ID 5
● ● ● ● ● ● ● ●	SCSI ID 6
● ● ● ● ● ● ● ●	SCSI ID 7

## 2. Vérifiez la terminaison SCSI

Le nouveau lecteur de bande sera-t-il le dernier ou le seul périphérique SCSI sur le câble SCSI ?

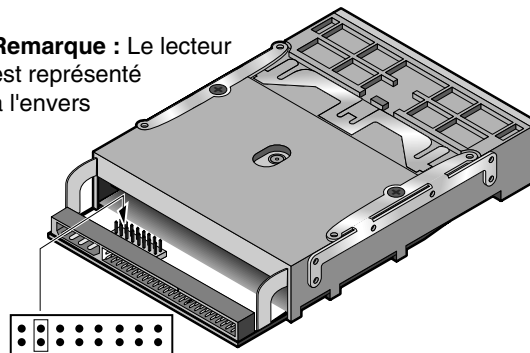
- Si le lecteur n'est pas destiné à être le dernier ou le seul périphérique sur le câble SCSI (voir l'exemple 1), un cavalier doit être présent sur les broches de terminaison SCSI conformément à la figure.
- Si le lecteur de bande doit se trouver au milieu d'une chaîne SCSI (voir l'exemple 2), vous devez désactiver la terminaison SCSI sur le lecteur. Pour cela, retirez le cavalier de terminaison (voir la figure). Assurez-vous que la terminaison est activée pour le dernier périphérique SCSI sur le câble.



EXEMPLE 1 : Terminaison SCSI avec le lecteur de bande comme dernier ou seul périphérique

EXEMPLE 2 : Terminaison SCSI dans un système présentant trois périphériques SCSI internes

**Remarque :** Le lecteur est représenté à l'envers



Le cavalier doit être monté ici pour activer la terminaison SCSI. Retirez le cavalier pour désactiver la terminaison.



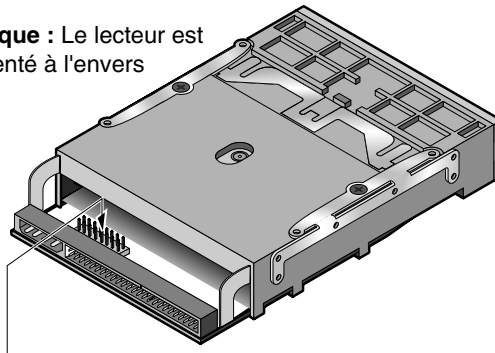
**REMARQUE :** Si l'ordinateur est équipé de périphériques SCSI externes ou de périphériques SCSI branchés à un câble SCSI large (68 broches), consultez le manuel de la carte hôte SCSI pour plus de détails sur les terminaisons.

### 3. Vérifiez les autres options SCSI (facultatif)

Les réglages d'usine par défaut du lecteur pour l'alimentation de la terminaison et la parité s'appliquent à la plupart des ordinateurs et des cartes hôte SCSI. Ne modifiez pas ces réglages si l'accès au lecteur de bande ne vous pose aucun problème.

- *Alimentation de terminaison SCSI* : Si vous devez désactiver l'alimentation de la terminaison, retirez le cavalier d'alimentation de la terminaison illustré à gauche.
- *Contrôle de parité* : Si vous devez désactiver le contrôle de parité, retirez le cavalier de parité.

**Remarque :** Le lecteur est représenté à l'envers

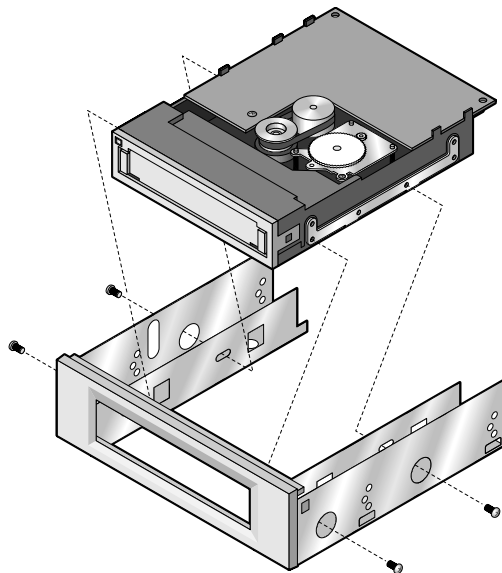


<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Activer l'alimentation de la terminaison (actif par défaut)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Activer le contrôle de parité (actif par défaut)

## 4. Installez ou enlevez les pattes de montage

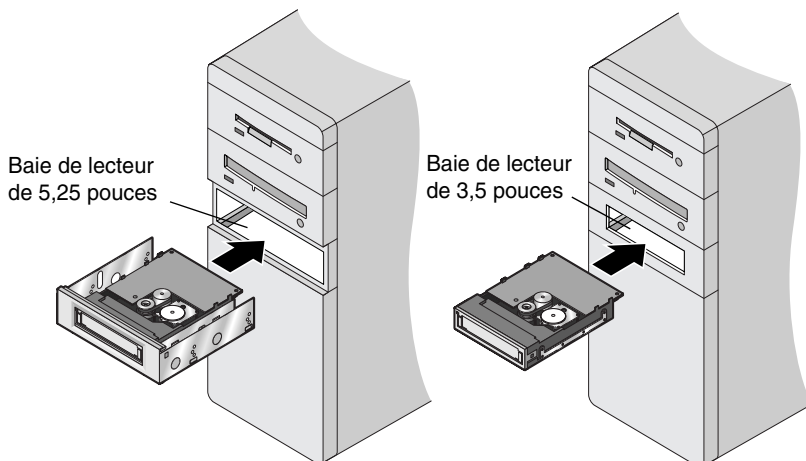
Installez-vous le lecteur dans une baie de 3,5 pouces ou de 5,25 pouces ?

- Si le lecteur est monté dans une baie de 5,25 pouces et livré avec les pattes non montées, vous devez installer les pattes de montage de part et d'autre du lecteur conformément au schéma.
- Si le lecteur doit être monté dans une baie de 3,5 pouces, vous devrez sans doute retirer les pattes de montage du lecteur. Voir la figure.



## 5. Montez le lecteur

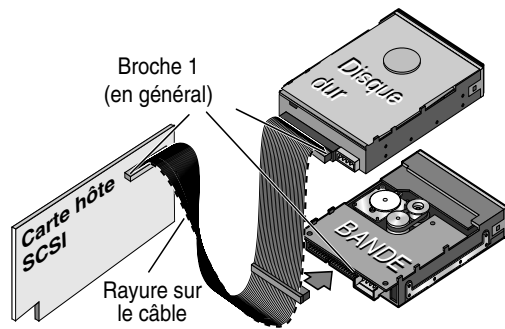
Insérez le lecteur dans une baie non utilisée de façon à ce que sa face d'encastrement affleure au niveau du panneau avant de l'ordinateur. Fixez le lecteur avec quatre vis de montage sans trop serrer.





## 6. Branchez le lecteur dans la carte hôte SCSI

Si vous avez activé la terminaison SCSI pour le lecteur de bande, branchez le lecteur dans le dernier connecteur à 50 broches du câble SCSI. Sinon, branchez le lecteur dans le connecteur à 50 broches inutilisé le plus proche de l'extrémité du câble SCSI (voir la figure). Assurez-vous que la broche 1 du câble (indiquée par une bande) est connectée à la broche 1 sur la carte hôte et sur le lecteur.



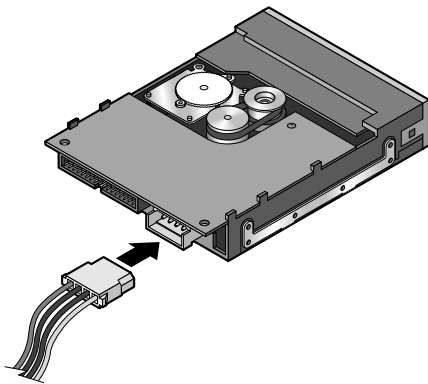
**Remarque :** Dans cette configuration, la terminaison SCSI pour le disque dur doit être *activée*. La terminaison SCSI pour le lecteur de bande doit être *désactivée*.



**REMARQUE :** Les lecteurs SCSCI TapeStor Travan utilisent un connecteur SCSI de 50 broches. Ces lecteurs *ne peuvent pas* être connectés aux connecteurs SCSI de 68 broches (larges).

## 7. Branchez le câble d'alimentation

Branchez un câble d'alimentation à 4 fiches à l'arrière du lecteur de bande (voir la figure). Si tous les câbles d'alimentation de votre ordinateur sont utilisés par d'autres périphériques, vous pouvez acheter une dérivation de câble d'alimentation en Y auprès de votre revendeur informatique.



## 8. Vérifiez tous les câbles de votre système informatique

Assurez-vous qu'aucun câble ne s'est détaché pendant l'installation. Vérifiez qu'aucun câble ne risque d'être pincé ou plié quand vous remettez en place le couvercle de l'ordinateur.

## 9. Réinstallez le couvercle de l'ordinateur

Votre nouveau lecteur de bande est prêt à fonctionner.

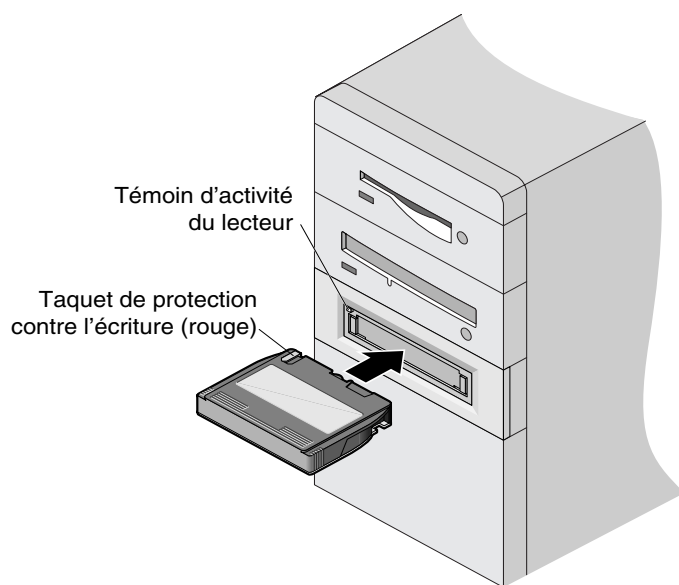
## 4. Utilisation et maintenance

### Chargement et déchargement des cartouches

L'avant de votre lecteur comporte une ouverture pour l'insertion des cartouches Travan. Un volet de protection recouvre l'ouverture. En haut et à gauche du volet se trouve le témoin d'activité du lecteur.

**Pour charger une cartouche :** Insérez la cartouche dans le lecteur avec la base métallique tournée vers le bas et le taquet rouge de protection en écriture du côté gauche. La cartouche ne peut s'insérer que dans un sens. Poussez fermement la cartouche dans le lecteur jusqu'à ce qu'elle bute (environ le tiers de la cartouche reste visible à l'extérieur du lecteur).

**Pour décharger une cartouche :** Attendez que le témoin d'activité soit ÉTEINT. Puis saisissez les côtés accessibles de la cartouche et tirez-la droit hors du lecteur. Si le témoin d'activité s'est éteint alors que la sauvegarde ou la restauration ne vous semble pas terminée, recommencez l'opération.



**ATTENTION :** Ne retirez pas la cartouche tant que le témoin d'activité est allumé.

### Manipulation des cartouches Travan

Bien que de construction robuste, les cartouches Travan doivent être manipulées avec soin. Observez les précautions suivantes :

- Stockez les cartouches dans leur boîtier de protection quand elles ne sont pas utilisées.

- Protégez les cartouches de la poussière, de la saleté et de l'humidité.
- Protégez les cartouches de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur telles que les radiateurs ou les conduits d'air chaud.
- N'exposez pas les cartouches à des températures extrêmes ou à de rapides changements de températures.
- Éloignez les cartouches des sources de champs électromagnétiques telles que les téléphones, les écrans d'ordinateur, les imprimantes, les dictaphones, les calculatrices mécaniques ou à impression, les moteurs ou les effaceurs.
- N'ouvrez pas le volet d'accès à la bande d'une cartouche et ne touchez pas à la bande elle-même. Une empreinte digitale peut empêcher le lecteur de lire des informations sur la bande.

## Tension des bandes

**Les bandes Travan doivent être retendues fréquemment pour assurer l'intégrité des données et optimiser les performances du lecteur.** En cas de problème de lecture de bande, retendez la bande, puis réessayez. Reportez-vous au manuel de votre logiciel pour plus de détails sur la tension des bandes.

Nous recommandons de retendre la bande chaque fois que :

- Une cartouche est utilisée pour la première fois,
- Une cartouche n'a pas été utilisée depuis plus d'un mois,
- Une cartouche est tombée,
- Une cartouche a été transportée d'un lieu à un autre,
- Une cartouche a été exposée à un changement sensible de température.

Pour des performances optimales, il est recommandé de retendre les cartouches avant chaque utilisation si votre logiciel de sauvegarde ne les retend pas automatiquement. Consultez la documentation incluse avec la cartouche pour des recommandations supplémentaires sur la manipulation des cartouches.

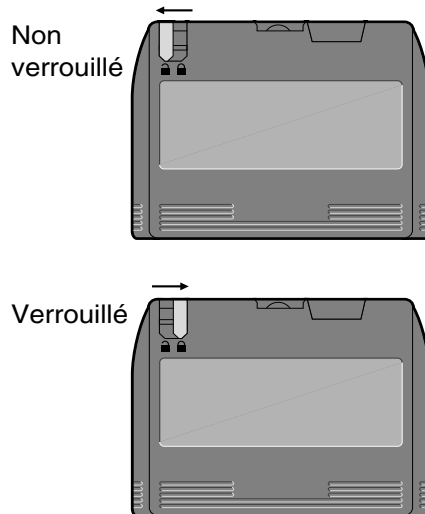
## Nettoyage du mécanisme du lecteur de bande

Nous recommandons un nettoyage périodique du mécanisme de lecture de bande à l'aide d'une cartouche de nettoyage à sec Travan agréée. En règle générale, plus les conditions d'exploitation sont rigoureuses (la quantité de poussière ou l'humidité dans l'air est importante), plus le lecteur doit être nettoyé régulièrement. Veillez à nettoyer le lecteur immédiatement si vous constatez une augmentation du nombre d'erreurs pendant l'exécution du logiciel de sauvegarde ou à l'apparition d'un message de nettoyage TapeAlert.

Avec la nouvelle génération des têtes de lecteur de bande Travan que nous utilisons, seule la méthode de nettoyage à sec par cartouche est recommandée. Cette méthode ne fait appel à aucun produit inflammable et procure une surface d'enregistrement propre en balayant les débris à mesure que le produit de nettoyage passe sur la tête d'enregistrement. Les personnes résidant aux États-Unis peuvent acheter des cassettes de nettoyage Travan (numéro de modèle CTMCL) directement auprès de Certance à : <http://shop.certance.com>.

## Utilisation de la protection contre l'écriture

Les cartouches Travan sont dotées d'un commutateur ou « verrou » de protection contre l'écriture dans le coin supérieur gauche de la cartouche. Quand le commutateur de protection contre l'écriture est en position non verrouillée, la cartouche est prête pour la lecture et l'écriture normales. Quand le commutateur de protection contre l'écriture est en position verrouillée, le lecteur peut lire les données, mais ne peut pas écrire sur la cartouche. Les cartouches sont réglées en usine avec le commutateur de protection contre l'écriture en position non verrouillée.



## Cartouches recommandées

Le tableau ci-dessous indique les types de cartouches qui peuvent être utilisés avec les lecteurs TapeStor Travan 20GB.

	<b>Format de bande</b>	<b>Capacité*</b>
Lecture/écriture	<b>Travan 20/NS20 (TR-5)</b> (tous les autres formats de bande sont incompatibles)	20 giga-octets
Lecture seule	<b>Travan 8 (TR-4)</b> (tous les autres formats de bande sont incompatibles)	8 giga-octets



**REMARQUE :** \*Les capacités sont basées sur une compression de données de 2:1. Pour les capacités sans compression, divisez ces valeurs par deux. Les capacités, les vitesses de sauvegarde et les taux de transfert varient en fonction des types de fichier et de la configuration du système.

# 5. Dépannage

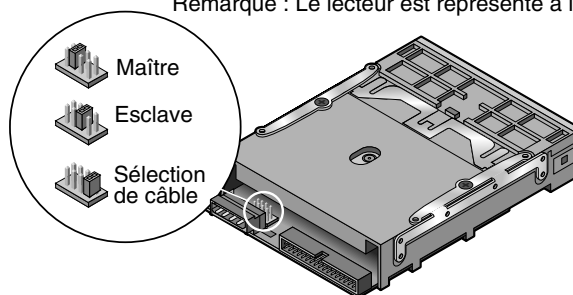
Si vous rencontrez des problèmes lors de l'installation ou de l'utilisation de votre lecteur, lisez cette section et essayez d'appliquer les solutions proposées.

## Dépannage de l'installation (lecteurs ATAPI)

**Si, après avoir installé un lecteur de bande ATAPI, votre ordinateur ne reconnaît pas votre lecteur de bande ou le CD-ROM :**

- Vérifiez que tous les câbles sont solidement branchés.
- Assurez-vous que le logiciel de sauvegarde est correctement installé.
- Vérifiez auprès du fabricant du chipset de votre contrôleur ATAPI que vous disposez des derniers pilotes pour votre système d'exploitation. L'utilisation de pilotes incorrects ou périmés peut limiter la prise en charge du matériel et empêcher Windows de détecter votre lecteur de bande.
- Vous devrez peut-être reconfigurer votre lecteur de bande en « maître » ou « esclave » à l'aide des cavaliers maître/esclave. Les cavaliers de type maître/esclave sont situés sur la face inférieure du lecteur, derrière le connecteur d'interface.
  - Si le lecteur de bande est le seul périphérique présent sur le câble IDE, placez les cavaliers dans la configuration « maître ».
  - Si deux périphériques ATAPI sont sur un même câble, vérifiez que le lecteur de bande est configuré en « esclave ». Configurez l'autre périphérique en « maître ».

Remarque : Le lecteur est représenté à l'envers



## Dépannage de l'installation (lecteurs SCSI)

**Si, après avoir installé un lecteur de bande SCSI, votre ordinateur ne reconnaît pas le lecteur de bande ou le CD-ROM :**

- Assurez-vous d'avoir installé et configuré correctement le logiciel de sauvegarde.
- Vérifiez que tous les câbles sont solidement branchés.
- Vérifiez le numéro ID SCSI de chaque périphérique de la chaîne SCSI pour vous assurer que chaque périphérique a une identité unique (le contrôleur est normalement défini sur ID 7 ; le disque dur amovible sur ID 0).
- Assurez-vous que la terminaison SCSI est correctement configurée pour chaque périphérique SCSI. La terminaison doit être activée pour les périphériques SCSI à chaque extrémité de la chaîne SCSI. La terminaison SCSI de tous les autres périphériques SCSI doit être désactivée.



**REMARQUE :** Consultez le manuel de la carte hôte SCSI pour régler les terminaisons si le système est équipé de périphériques SCSI externes ou SCSI larges (68 broches).

- Veillez à utiliser les tous derniers pilotes pour la carte hôte SCSI et le système d'exploitation. Contactez le fabricant de votre carte hôte SCSI pour plus de détails sur les pilotes.

## Dépannage relatif à l'utilisation de bandes

**Si, après une période de bon fonctionnement, le lecteur de bande échoue lors d'une sauvegarde ou d'une restauration :**

- Vérifiez que tous les câbles sont correctement branchés et que les cavaliers sont bien configurés.
- Retendez la bande conformément aux instructions du manuel de votre logiciel de sauvegarde.
- Mettez l'ordinateur hors tension. Attendez que l'ordinateur soit éteint, puis redémarrez le système. Relancez le logiciel de sauvegarde en vous assurant qu'aucun autre programme (tels que les programmes anti-virus) ne tourne.
- Retirez la cartouche, puis réinsérez-la dans le lecteur.
- Essayez une cartouche différente, de préférence n'ayant jamais été utilisée auparavant.
- Veillez à utiliser le type de cartouche correct (consultez le tableau page 16). Vous ne pouvez pas utiliser les bandes TR-1, TR-2, TR-3 ou QIC-80 avec les lecteurs Travan 20GB.
- Nettoyez le mécanisme du lecteur comme cela est décrit page 15.